

Mobirama

Questione di forza

L'atleta di lotta svizzera Roger Rychen

**Il vantaggio di giocare in
casa alla Festa federale**

Moutier

**Una mini città spugna
nel parco giochi**

La calma è la virtù dei
forti: **Roger Rychen** ama
trovare la sua forza
meditando sul Bergli.

Questione di forza



4 Lotta svizzera

La preparazione di Roger Rychen e della partner reale la Mobiliare alla Festa federale di lotta svizzera di fine agosto

11 **Impegno**
Una mini città spugna a Moutier

12 **Panorama**
Brevi notizie e offerte

15 **Concorso**
Vincete esclusivi pass giornalieri per la Festa federale di lotta svizzera



10 Ferrovia Brienz-Rothorn

Di nuovo in funzione dopo il forte maltempo del 2024



14 Guida

Grigliate senza liti

Mobirama

Editore:

Mobiliare Svizzera
Società d'assicurazioni SA,
Bundesgasse 35, 3001 Berna,
Comunicazione aziendale

Responsabile:

Irene Fischbach, responsabile
Comunicazione aziendale

Direzione redazionale:

Dominic Ramel

Responsabili editoriali:

Susanne Maurer, Leilah Ruppen

Produzione:

Marlis Bula

Redazione:

Kim Allemann (ka), Patricia Blättler
(pb), Carmen Broger (cb), Lorenz
Gerber (lg), Robin Locher (rl), Olivier
Messerli (om), Sascha Moetsch (sm),
Isabelle Schmidt-Duvoisin (isd), Jürg
Thalmann (jt), Patrick Tharin (pt),
Sarah Villiger (sv)

Segreteria di redazione:

Marlis Bula, T 031 389 71 26,
mobirama@mobiliare.ch, mobiliare.ch

Copertina:

Olivier Messerli

Foto:

Olivier Messerli, Lars Völkel

Traduzioni:

Servizio linguistico della Mobiliare

Ordinazione documenti:

lager@mobiliare.ch

Servizio clienti della Mobiliare:

info@mobiliare.ch

Ideazione e concezione grafica:

Linkgroup SA, Zurigo, linkgroup.ch

Stampa:

Druckerei Kyburz AG, Dielsdorf

Tiratura:

1,4 milioni di esemplari, esce due
volte all'anno in tedesco, francese e
italiano © Mobiliare Svizzera
Società d'assicurazioni SA.
Primavera 2025

stampato in
svizzera



La forza della Cooperativa

Cara lettrice, caro lettore,

il 2025 è l'Anno internazionale delle cooperative. Dalla sua fondazione, quasi 200 anni fa, anche la Mobiliare ha una struttura cooperativa, sinonimo per voi di numerosi vantaggi.

Condividiamo regolarmente il nostro successo: dall'estate riceverete, ad esempio, il 20% di riduzione sulla vostra fattura dei premi per l'assicurazione economia domestica e stabili nonché il 10% per l'assicurazione di protezione giuridica. Ma i vantaggi non finiscono qui: anche la collettività beneficia infatti del nostro impegno sociale. Quasi la metà dei circa 20 milioni di franchi investiti ogni anno è destinata alla prevenzione dei pericoli della natura. Prevenire è meglio che curare. Abbiamo tutto l'interesse a prevenire i danni o a ridurre al minimo le spese.

Con il sostegno dei progetti di «città spugna» vogliamo attenuare le conseguenze del cambiamento climatico e circoscrivere i danni provocati dal deflusso superficiale. Finanziamo inoltre il Laboratorio Mobiliare per la ricerca sui rischi naturali dell'Università di Berna, che ci permette di comprendere meglio fenomeni come la grandine e le forti precipitazioni nonché di prevedere tali eventi. Anche in questo sta la forza della Cooperativa.

Michèle Rodoni
CEO



Il «cattivo» buono

Roger Rychen è un illustre ambasciatore della Festa federale di lotta svizzera 2025 a Mollis. Per prepararsi alla gara di casa il glarone si affida anche alla sua forza interiore.

Testo Jürg Thalmann
Foto Olivier Messerli

È un po' merito di Roger Rychen (33) se quattro anni fa la «sua» Mollis ha avuto la meglio sulla candidatura di San Gallo, praticamente al fotofinish. Insieme alla presentatrice della SSR Fabienne Gyr e alla leggenda dello sci Vreni Schneider, il vincitore di 70 corone è stato uno dei protagonisti del video di candidatura a dare risalto alla sua regione. Da allora Roger Rychen è lo sportivo di spicco della ESAF 2025 Glarnerland+.

A fine agosto nella piccola Mollis si faranno le cose in grande. Per un intero fine settimana il paesino di 3500 abitanti catalizzerà l'attenzione del pubblico svizzero ospitando la Festa federale della lotta svizzera e delle tradizioni alpine (ESAF), che si svolge soltanto una volta ogni tre anni.

Nel 2016 Roger Rychen è stato il primo glarone degli ultimi 27 anni ad aver conquistato una corona e dalla ESAF 2022 a Pratteln è l'unico in assoluto del suo Cantone ad averne vinte tre. A fine agosto tutti i riflettori saranno puntati su di lui. Il vantaggio di giocare in casa o piuttosto una certa pressione (di troppo)? «Conosco ogni angolo di questo posto e qui mi sento a casa. Ogni vittoria la dedico alle mie montagne», afferma Roger Rychen, che aggiunge: «Le grandi aspettative mi motivano». Padre di due bambine, vorrebbe suggellare la sua carriera ottenendo la quarta corona proprio nel suo Cantone.

**«Ogni vittoria
la dedico alle mie
montagne».**

Da bambino timido a capo di sé stesso

Roger Rychen si avvicina alla lotta svizzera relativamente tardi, all'età di 14 anni, ma intraprende presto la sua strada, non solo nello sport. A 17 anni lascia la valle per svolgere un apprendistato di agricoltore in Turgovia. In seguito è però il fratello a rilevare la fattoria di famiglia sopra a Mollis. Roger Rychen passa comunque molto tempo sul trattore: da oltre dieci anni lavora nella stessa azienda come conducente di macchinari e svolge principalmente attività agricole come la produzione di rotoballe di insilato.

«Sono cresciuto in un piccolo Cantone e volevo vedere qualcosa di nuovo. Ero certo di una cosa: avrei voluto svolgere l'apprendistato altrove e quindi sarei dovuto uscire dalla mia zona di comfort». Era un bambino timido: «Vivevamo in una zona piuttosto isolata e a parte qualche turista non avevamo dei veri e propri vicini, quindi i contatti sociali erano piuttosto limitati».

L'iniziativa personale era necessaria anche nello sport. «Non potendo far parte di una grande squadra dovevo allenarmi spesso da solo. Ma non mi è mai dispiaciuto, perché mi piace essere il capo di me stesso». Nel Cantone di Glarona ci sono solo due club di lotta svizzera. Dieci anni fa, per trovare un ulteriore stimolo anche durante gli allenamenti, Roger Rychen si è unito a un gruppo di lottatori di alto livello. Tra questi vi è anche lo

← Lo scorso inverno **Roger Rychen** non si è sempre spinto al limite durante gli allenamenti.



↑ Vittoria per schienata di **Rogen Rychen** su Lario Kramer alla Festa federale di lotta svizzera di Rigi 2022. Foto: Keystone / Urs Flüeler

zurighese Samir Leuppi, che per lui è diventato un importante punto di riferimento, un buon amico e in seguito anche testimone di nozze e padrino della figlia minore.

Rogen Rychen ha formato un proprio team con un allenatore di atletica e una mental coach. Da qualche tempo si allena inoltre due volte a settimana nella regione del Toggenburgo con campioni del calibro di Samuel Giger, Armon Orlik e Werner Schlegel.

Una mental coach grazie alla parrucchiera

Come per il resto dell'élite dello sport, anche per la maggior parte dei «Bösen» (i cattivi, come vengono chiamati i migliori lottatori), l'allenamento mentale è semplicemente la norma. Roger Rychen lo ha scoperto per caso una decina di anni fa. «La mia parrucchiera mi disse che conosceva qualcuno e mi chiese se fossi interessato». Inizialmente declinò, affermando di non avere problemi mentali, ma poco dopo decise di incontrare comunque la mental coach Heidi Walker, per provare qualcosa di nuovo. Da allora l'allenamento mentale è diventato parte integrante della vita di questo atleta di 112 chili.

«Ho sviluppato dei metodi per poter affrontare meglio le situazioni difficili. Questo mi aiuta anche al di fuori dello sport», spiega Roger Rychen. Ora riesce a trasformare i pensieri negativi in positivi. Le rappresentazioni

giocano un ruolo fondamentale: «Creo un mio film personale che ripercorro di continuo: dal tragitto verso il torneo fino all'incoronazione, passando per l'entrata nell'arena, il riscaldamento, il primo incontro».

Richiamare alla mente queste immagini il giorno della gara gli trasmette una sensazione di benessere e fiducia.

Di prima mattina, a Roger Rychen piace recarsi sul Bergli, una piccola collina sovrastante la sua casa a Glarona, per fare esercizi di respirazione. «La meditazione mi dona pace interiore, sono più in contatto con me stesso». Prima della ESAF 2022 a Pratteln ha ripetuto questo rituale ogni mattina per un mese nel luogo in cui trova la sua forza.

«La meditazione porta pace interiore».

Moglie, madre e manager

Rogen Rychen trae forza anche dalla sua famiglia: la moglie Nicole e le due figlie Ariana (4) e Giulia (1). «Nicole si fa carico di un'enorme mole di lavoro», afferma Roger Rychen. La manager «guarda le spalle» al marito e si occupa ad esempio delle pubbliche relazioni e degli appuntamenti con gli sponsor. «Le mogli manager sono la norma nella lotta svizzera», spiega Nicole Rychen. Quando incontrò il futuro marito nel 2012 non sapeva che fosse un lottatore. «Allora aveva vinto solo una corona. Le altre 69 le ha conquistate con me», racconta sorridendo.

Nonostante i successi, Nicole Rychen ritiene che a volte il marito sia un po' troppo gentile nell'arena di lotta svizzera: «In certi casi potrebbe essere un po' più aggressivo». Roger Rychen conferma di preoccuparsi spesso degli avversari quando li fa cadere un po' troppo bruscamente sulla segatura. Una scorza dura ma un cuore tenero.

Collaborazione semplice e cordiale

Per Roger Rychen la Mobiliare non è stata solo la prima assicurazione, per la sua prima auto. Dal 2023 l'agenzia generale di Rapperswil-Glarus è anche un suo co-sponsor. «Sono orgoglioso e riconoscente per questo partenariato», sottolinea Roger Rychen, aggiungendo che la collaborazione con l'agente generale Viktor Nikolic è semplice e molto cordiale. La Mobiliare è da tempo impegnata nei confronti della lotta svizzera e gode di un'ottima reputazione nel settore. «Sono molto lieto di far parte di questa storia di successo».

A 33 anni Roger Rychen è nell'autunno della carriera e durante la festa «di casa» vorrebbe aggiungere un'ulteriore capitolo alla sua storia di successo personale. Quest'anno non può che andare meglio della scorsa stagione, che è stata da dimenticare. A causa di un infortunio alla schiena non ha potuto partecipare a molte feste e ha vinto una sola corona. Per l'atleta modello di 1,90 metri è ormai cosa passata: «Ora presto un po' più di attenzione ai segnali del mio corpo. In inverno non mi sono sempre spinto al limite durante gli allenamenti». Il suo motto è sempre lo stesso: la calma è la virtù dei forti.



← La forza della famiglia:
Roger Rychen con la moglie Nicole e le due figlie.

Ecco com'è assicurata la ESAF

La Mobiliare non è solo partner reale della Festa federale di lotta svizzera, il più grande evento sportivo del Paese, ma ne è anche l'assicuratore. Per un evento di questa portata, oltre alla responsabilità civile è importante anche l'assicurazione trasporti, che copre tra l'altro i danni al materiale necessario per allestire l'arena e altre strutture come le impalcature.

Rispetto a un evento sportivo «normale» come una festa della ginnastica, una ESAF richiede molti lavori di costruzione, persino di ponti. I danni che si possono verificare durante questo genere di lavori sono coperti dall'assicurazione lavori di costruzione.

È assicurato anche il padiglione dei premi, del valore di un milione di franchi: contro furto, incendio e i cosiddetti rischi naturali come tempesta o grandine. Per una manifestazione che si svolge all'aperto, gli eventi naturali rappresentano il rischio maggiore. Proprio come nel 2013, quando una tempesta si è abbattuta sull'area della Festa federale di ginnastica a Bienne. jt

Partner di fiducia dello sport nazionale svizzero

Burgdorf 2013, Estavayer 2016, Zugo 2019, Pratteln 2022 e Glarnerland+ 2025. La Mobiliare è da tempo uno dei principali sostenitori della Festa federale di lotta svizzera e delle tradizioni alpigiane (ESAF). E il viaggio della Mobiliare come «partner reale» della festa più popolare della Svizzera continua. Con la firma per la «Festa federale di lotta svizzera» 2028 a Thun l'assicuratore sottolinea il suo solido impegno nei confronti di questo sport nazionale.

Ma il sodalizio con lo sport nazionale va oltre il massimo livello di sponsorizzazione del maggiore evento sportivo della Svizzera. Valori condivisi come l'umanità, la vicinanza e il rispetto sono alla base di questo partenariato quasi quindicinale e sempre più ampio tra la Mobiliare e la lotta svizzera. Oltre a essere partner reale delle Feste federali, l'assicuratore sostiene anche numerosi atleti e atlete, associazioni regionali, club e oltre 30 feste regionali e di incoronazione attraverso le agenzie generali nelle regioni. rl

mobiliare.ch/responsabilita





↑ Tutto pronto per l'allestimento: **Daniela Heussi** all'aeroporto di Mollis, dove si svolgerà la ESAF.

L'artefice della ESAF

Come viene pianificata la Festa federale di lotta svizzera 2025 e di cosa si occupa il comitato organizzativo? La corresponsabile Daniela Heussi sa cosa conta davvero.

Testo Robin Locher

Foto Olivier Messerli

Come si inizia a organizzare la più grande festa sportiva della Svizzera?

All'inizio eravamo un po' spaesati, ma non siamo dovuti partire da zero. Abbiamo compiuto un passo alla volta e ci siamo ispirati alla ESAF di Zugo. Prima di tutto abbiamo coinvolto nella squadra le persone giuste e con la dovuta esperienza, che ormai sono 190. È un po' come creare un'azienda.

È la prima volta che una ESAF si svolge in terra glaronese. Cosa significa per la popolazione?

C'è grande entusiasmo e un forte sostegno. Ad esempio, non è mai stato così rapido trovare 8500 volontarie e volontari per una Festa federale di lotta svizzera. Abbiamo organizzato incontri informativi nella regione di Glarona e in quelle limitrofe per raccogliere spunti e fornire risposta alle questioni aperte. Sono emerse anche alcune incertezze.

«C'è grande entusiasmo e un forte sostegno».

Per esempio, per arrivare a Mollis ci sono solo una strada cantonale e un binario...

Il traffico è un aspetto importante e capisco le preoccupazioni. Insieme a urbanisti e altri esperti abbiamo però elaborato soluzioni per gestire il traffico prima, durante e dopo l'evento. Il solo progetto per la segnaletica supera le 340 pagine e comprende 900 ubicazioni. Tiene conto di tutte le parti interessate, compresa la popolazione. Stiamo anche ampliando temporaneamente due stazioni ferroviarie. Sono convinta che alla fine le cose andranno meglio di quanto molti paventano.

Che mezzo consiglia a coloro che desiderano recarsi in giornata alla ESAF?

Consiglio di viaggiare in treno e di prevedere un adeguato margine di tempo. Le FFS mettono a disposizione numerosi treni speciali e con il nostro servizio navetta si raggiunge poi la ESAF.

Scoprite l'intervista completa:

mobiliare.ch/artefice



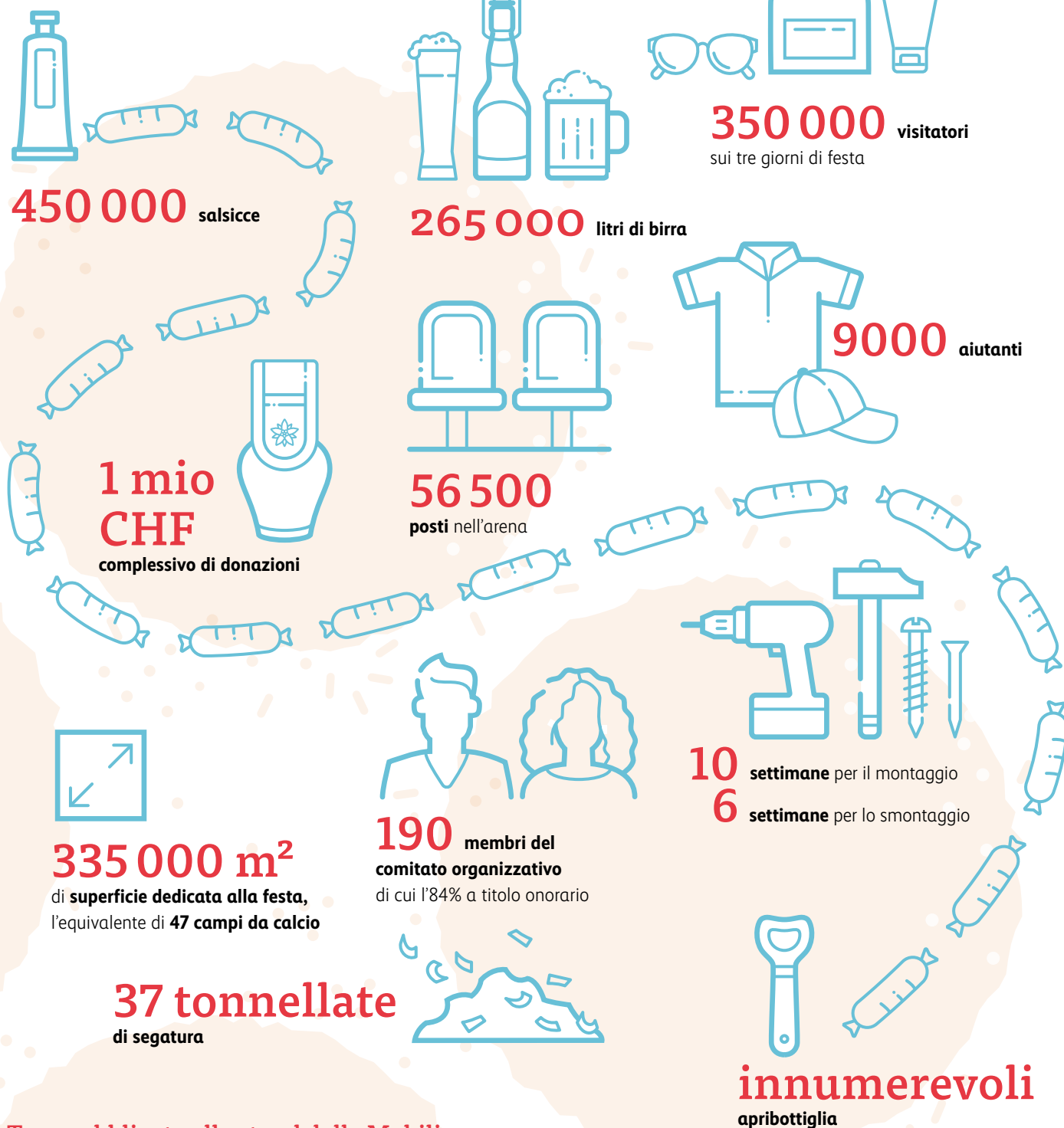
Mollis in festa

Un evento all'insegna della forza: dentro e fuori il circolo

Alla Festa federale di lotta svizzera e delle tradizioni alpigiane la forza e la tenacia dei lottatori non è tutto. Anche lontano della segatura l'impegno è essenziale.

Testo Leilah Ruppen

Illustrazione Karin Simmen



Tappa obbligata allo stand della Mobiliare

Dal 29 al 31 agosto 2025, allo stand della Mobiliare, una novantina di dipendenti propongono agli ospiti attività come immersioni nella segatura, gioco dei chiodi, estrazioni di biglietti e premi immediati. Le nostre mascotte Mutz e Lutz porteranno un pizzico di dolcezza con i tipici Mandelbärli bernesi. Per non parlare dei 3000 occhiali da sole e creme solari e dei 1000 astucci di carte da jass.

Risposte rassicuranti

La ferrovia Brienzen-Rothorn ha superato le forti intemperie dell'estate 2024, ma non senza un grande dispiego di forze, e anche grazie all'aiuto della Mobiliare. Questo esempio mostra l'importanza per le PMI di una buona assicurazione in caso di interruzione d'esercizio.

Testo Jürg Thalmann
Foto Olivier Messerli

↓ Tutto come nuovo: **Peter Flück** sul tracciato della ferrovia Brienzen-Rothorn.



Gli eventi meteorologici del 12 agosto 2024 hanno lasciato dietro di sé una scia di devastazione a Brienzen. La spaventosa forza del Milibach non ha arrecato ingenti danni soltanto al villaggio ma ha prodotto effetti dirompenti anche più in alto, costringendo la ferrovia Brienzen-Rothorn (BRB) a interrompere l'esercizio fino ad alta stagione inoltrata invece di riprendere l'operatività a fine ottobre.

Impossibile non pensare al 2005

Più di un terzo del tracciato ferroviario lungo 7,6 chilometri è stato danneggiato: il peggiore evento nei 130 anni di storia della BRB. Peter Flück aveva colto l'entità del danno già il giorno successivo alle intemperie devastatrici quando, con l'elicottero, ha sorvolato i ripidi binari. Un déjà vu! Il presidente del consiglio di amministrazione della BRB aveva vissuto gli eventi meteorologici estremi del 2005 nella funzione di sindaco di Brienzen. «Mi sono tornati tutti quei ricordi alla mente», ha commentato Flück. «Dapprima ho provato una sensazione di shock e impotenza. Mi sono chiesto come saremmo usciti da questa situazione e chi avrebbe pagato i danni».

«Dapprima ho provato una sensazione di shock e impotenza».

Peter Flück, presidente del consiglio di amministrazione della ferrovia Brienzen-Rothorn.

Primi aiuti finanziari dalla Mobiliare

Flück ha subito ricevuto risposte rassicuranti alle sue domande. La stagione 2025 era in salvo ed è iniziata come da programma il 10 maggio, fino alla stazione intermedia. Dal 7 giugno anche Rothorn Kulm era nuovamente raggiungibile in treno. Per scongiurare il peggio sono stati necessari grandi sforzi, anche finanziari. La fattura per la ricostruzione ammonta a ben cinque milioni di franchi, di cui un primo milione è stato raccolto rapidamente tramite donazioni, un secondo è arrivato dalla Confederazione e un terzo dal Cantone. Per i restanti due milioni la ferrovia ha dovuto attingere alle sue riserve.

E questo calcolo non tiene in considerazione l'interruzione d'esercizio, anch'essa nell'ordine di milioni di franchi. «Sapevo che eravamo assicurati», spiega Peter Flück, «ma non ricordavo i dettagli della polizza». La chiamata alla Mobiliare è stata quindi ancora più rassicurante. «L'agente generale Guido Wittwer mi ha confermato che godevamo di un'ottima copertura».

La Mobiliare ha così versato un acconto di un milione di franchi. «In questo modo la liquidità era garantita e, da quel momento, potevamo guardare un po' più fiduciosi al futuro».

Intervista con Peter Flück, presidente del consiglio di amministrazione della BRB, consigli assicurativi per le PMI:

mobiliare.ch/rothorn





← Da destra a sinistra: **Marion Simon-Vermot**, **Emilie Roth**, **Laure Varisco** (insegnanti) e **David Wahli** (agente generale di Moutier) vogliono liberarsi dell'asfalto.

Un'oasi di pace

Con pazienza e tenacia tre insegnanti della scuola primaria del Clos a Moutier hanno realizzato un progetto di rinverdimento del cortile. Una mini città spugna sostenuta dalla Mobiliare.

Testo Isabelle Schmidt-Duvoisin

Foto Lars Völkel

Un cortile di scuola rivestito di asfalto non è ideale. Così, quando tre anni fa Laure Varisco, insegnante della scuola del Clos, legge un articolo sui cortili verdi, ne parla con due colleghi, Emilie Roth e Marion Simon-Vermot: ha inizio una lunga e avvincente avventura.

Il percorso è stato tutt'altro che in discesa. Per ottenere il sostegno della Fondazione Radix, i progetti devono soddisfare criteri rigidi. Per esempio, il comune deve farsi carico della manutenzione. E Moutier accetta! Diversi ostacoli amministrativi si presentano sulla strada. Nel frattempo, un paesaggista elabora dei progetti.

Un gran sollievo quando Radix accetta la richiesta! In programma una fontana, una capanna di salice, uno scioglimento con tunnel, un prato fiorito, alberi, arbusti e biodiversità. Ma trovare i 130 000 franchi necessari resta una sfida. La Roger Federer Foundation offre un contributo finanziario che si aggiunge a quello di altri partner. Le

insegnanti si prodigano per raccogliere altri fondi, per esempio tramite la vendita di calendari e donazioni. Ma i soldi non bastano ancora.

Laure, Emilie e Marion non demordono. Ed ecco la soluzione! David Wahli, agente generale della Mobiliare a Moutier, è subito convinto del progetto: «La Mobiliare

sostiene progetti di città spugna in tutta la Svizzera. Sostituire l'asfalto con l'erba contribuisce alla lotta contro il riscaldamento globale. Questo cortile è una città spugna in miniatura, unica nel suo genere per i suoi risvolti pedagogici, ecologici e sociali.» Le insegnanti aggiungono all'unisono e con gli occhi lucidi: «Avevamo quasi perso le speranze. È stato come aver

vinto alla lotteria il giorno di Natale, incredibile!»

L'inaugurazione è prevista per l'estate e i bambini potranno immergersi nel verde a partire dal prossimo anno scolastico.

«È stato come aver vinto alla lotteria il giorno di Natale!»

Laure Varisco

Il grigio sfuma nel verde

Da adesso a Winterthur possono candidarsi anche privati, piccole PMI o cooperative di costruzione che desiderano trasformare una superficie asfaltata o cementificata in uno spazio verde conforme al principio della città spugna. L'ufficio tecnico sostiene tali progetti offrendo una consulenza gratuita con l'aiuto delle «spacca asfalto». La cooperativa Mobiliare finanzia lo smaltimento corretto dei materiali rimossi. Per il progetto pilota mette a disposizione un importo complessivo di 50 000 franchi.

Impegno per le città spugna della Mobiliare:

mobiliare.ch/citta-spugna





La Mobiliare eletta miglior datore di lavoro

La Handelszeitung ha condotto un sondaggio indipendente per individuare i migliori 250 datori di lavoro della Svizzera.

Dopo il secondo posto dello scorso anno, questa volta la Mobiliare è salita sul gradino più alto del podio. Il fattore determinante per questo primato è stata l'elevata propensione del nostro personale a raccomandare la Mobiliare come datore di lavoro. In totale 15 000 dipendenti hanno valutato circa 1500 aziende con almeno 100 collaboratori e collaboratrici.

mobiliare.ch/datore-di-lavoro



Premiati i MobiFonds

Quest'anno le soluzioni d'investimento MobiFonds Select della Mobiliare hanno ottenuto sei riconoscimenti del prestigioso Lipper

Fund Award. Il MobiFonds Select 60 è stato premiato nella categoria «Fondi misti bilanciati CHF» per la sua straordinaria performance su tre e cinque anni e il MobiFonds Select 30 nella categoria «Fondi misti difensivi CHF», anch'esso per la performance su tre e cinque anni. Per la prima volta la Mobiliare Asset Management vince il Lipper Group Award Switzerland nella categoria «Mixed Assets – Small Company», grazie alle sue solide prestazioni.

I MobiFonds Select sono disponibili come soluzione 3a o 3b nel quadro di un'assicurazione risparmio legata a fondi.

mobiliare.ch/lipper



Scoprite la varietà professionale agli SwissSkills

Dal 17 al 21 settembre 2025 l'area della Bernexpo si trasformerà nel più grande palcoscenico della formazione professionale svizzera: un universo sorprendente di esperienze per tutti i gusti! Scoprite più di 150 professioni e lasciatevi coinvolgere dall'entusiasmo di oltre 1100 giovani talenti che si contenderanno i titoli di campioni svizzeri in più di 90 professioni. La Mobiliare è partner principale dei campionati delle professioni SwissSkills 2025. Trovate tutte le informazioni sui nostri programmi di formazione e sulla nostra presenza alle fiere scansionando il seguente codice QR.

mobiliare.ch/skills



← Massima concentrazione: partecipanti della SH Elektro Telematik GmbH di Spiez.
Foto: Olivier Messerli

Preparati contro i rischi digitali

La Mobiliare semplifica al massimo la partecipazione della sua clientela ai training di sensibilizzazione ai cyber rischi. Da aprile offre alle aziende una consulenza individuale per la scelta dei temi più adatti nell'ambito del phishing e dei contenuti per le formazioni. In aggiunta, aiuta ad analizzare i risultati delle campagne contro il phishing e delle scansioni del Dark Web e assiste le persone partecipanti durante l'intero periodo di formazione. Oltre ai training di sensibilizzazione la Mobiliare propone anche l'evento itinerante «Cyber on Tour». Questo training interattivo pensato appositamente per le piccole e medie imprese, che tocca circa 20 località della Svizzera tedesca e francese, offre loro la possibilità di approfondire i cyber rischi più recenti.

mobiliare.ch/tour (in francese)





Lo schizzo di sinistro di Nemo tra i «Master»

L'Eurovision Song Contest 2025 a Basilea è ormai entrato nella storia, ma anche la vittoria di Nemo dello scorso anno continua a farsi sentire. Non solo ha portato l'ESC 2025 in Svizzera, ma è anche valsa dei premi alla Mobiliare. Si tratta dell'oro nella categoria «Brand Experience» e del bronzo in quella «Marketing» con la campagna «Nemo broke the Trophy». Il Best of Swiss Web Award premia ogni anno i progetti web di spicco delle aziende svizzere.



Offerte interessanti nel Ticketshop

Nel Ticketshop della Mobiliare beneficate del diritto di prevendita su concerti e di uno sconto dal 20 al 50% su festival, spettacoli comici e circensi, musical e molto altro.

Iscrivetevi alla newsletter: mobiliare.ch/ticket

Mettiamo in palio 4 biglietti per due persone per lo spettacolo di Divertimento del 19 settembre 2025 a Basilea. Termine ultimo per la partecipazione: 14 luglio 2025.

mobiliare.ch/vincita



Un habitat per i grandi felini

Nel nuovo habitat «Panthera» dello Zoo di Zurigo vivono leopardi delle nevi, tigri dell'Amur e leoni asiatici. Le tre specie di felini utilizzano tutte le aree dell'habitat, ma non contemporaneamente. Ciò è reso possibile da un ponte di 17 metri che gli animali percorrono per spostarsi all'interno della struttura.

Informazioni sull'impegno: mobiliare.ch/zoo

In qualità di sponsor principale dello Zoo di Zurigo mettiamo in palio 20 biglietti per due persone.

mobiliare.ch/amur



Partecipate e vincete!



↑ Una tigre dell'Amur allo Zoo di Zurigo. Foto: Zoo di Zurigo, Enzo Franchini



← La magia della Piazza Grande.
Foto: © Locarno Film Festival

Come together a Locarno

Godersi film sorprendenti sotto le stelle sul più grande schermo all'aperto del mondo: tutto questo è possibile al Locarno Film Festival. La Mobiliare è presente per la nona volta come partner principale con il programma per giovani Locarno Kids la Mobiliare e con la Rotonda by la Mobiliare, luogo d'incontro con musica, punti ristoro, bar e zona famiglie a pochi passi da Piazza Grande.

Mettiamo in palio 10 pass giornalieri per due persone. Termine ultimo per la partecipazione: 14 luglio 2025.

mobiliare.ch/film



Partecipate e vincete!



← Che sia pane attorcigliato o bratwurst, con un po' di attenzione eviterete che i vicini si «infuochino».

Grigliate senza liti

Un forte odore di grigliata o i vicini che cantano: gli odori e i rumori possono sfociare rapidamente in controversie, soprattutto d'estate. Ma cosa dice la legge al riguardo? Quali sono i propri diritti? Cosa si è tenuti a tollerare?

Testo Dominic Ramel

Foto Archivio fotografico della Mobiliare

In linea di principio sul balcone e in giardino è consentito fare tutto ciò che si desidera: mangiare, bere, godersi un aperitivo, dormire e, appunto, grigliare. L'odore di cibo infatti è considerato un elemento normale della vita in condominio, che il vicinato è tenuto a tollerare.

Meglio un grill a gas o elettrico

È comunque obbligatorio rispettare i vicini e le vicine, e utilizzare il grill in modo che il fumo non infastidisca nessuno. Optate ad esempio per un grill a gas o elettrico, che ne produce molto meno di quelli a carbonella. Se però la quantità di fumo supera una certa soglia, si rischiano lamentele o l'intervento del locatore o della locatrice.

Nella scelta di dove posizionare il grill va data priorità alla sicurezza, soprattutto riguardo alle possibili scintille, piuttosto che al fumo. Va comunque prestata attenzione a non disturbare troppo il vicinato con odori sgradevoli. Il contratto di locazione o il regolamento interno potrebbero contenere regole in merito ai grill, ma i locatori e le locatrici non possono imporre divieti sproporzionati e privi di una giustificazione oggettiva. Di solito, quindi, non è consentito vietare in toto i grill, mentre è possibile farlo per quelli a carbonella.

Una grigliata in giardino può portare a controversie anche a causa del rumore. In Svizzera l'inquinamento acustico non è definito da un valore di decibel fisso,

perché la percezione del rumore è soggettiva e può variare notevolmente. Il diritto di locazione prevede però l'obbligo di riguardo verso chi abita la casa e il vicinato.

Ciò significa che, in linea di principio, i rumori molesti devono essere evitati ogni qualvolta possibile, soprattutto durante gli orari di silenzio stabiliti per legge o per contratto, che a seconda dei regolamenti cantonali o comunali vanno generalmente dalle 22 alle 6/7. In questa fascia oraria le fonti di rumore evitabili vanno ridotte al minimo.

Se il rumore supera il livello tollerabile, si può intervenire in diversi modi. L'obiettivo deve comunque sempre essere quello di trovare un punto d'incontro prima di intraprendere le vie legali.

Cercate il contatto diretto

Il primo passo dovrebbe sempre essere un dialogo educato e diretto con il vicinato. Spesso le persone non sono per nulla consapevoli del loro comportamento molesto. In caso di gravi e inaccettabili disturbi della quiete, soprattutto di notte, è possibile rivolgersi alla polizia, che generalmente impartisce un ammonimento.

In caso di recidiva possono essere comminate delle multe. Importante: in genere la polizia interviene solo in caso di violazione significativa e dimostrabile degli orari di silenzio.

Ulteriori guide sul nostro sito

A cosa devo prestare attenzione quando acquisto un'auto? Come posso traslocare senza stress? Cosa faccio se una tempesta ha danneggiato il mio giardino? Nella nostra guida trovate consigli utili per quasi ogni situazione di vita.

Avete una domanda di carattere giuridico? Che si tratti di secature sul posto di lavoro, discussioni con il locatore o la locatrice oppure questioni familiari delicate, la guida della Mobiliare è a vostra disposizione 24 ore su 24.

mobiliare.ch/guida



Vincete esclusivi pass giornalieri per la Festa federale di lotta svizzera

Poco comprensibili	Il killer che si ripete	Agenzia investigativa USA	Consonanti di sera	Prodotto per incrocio	Dà luce alla cabina	Radiotelevisioni Ruman-tscha	Il bovino sullo stemma di Uri	Il signor dei tali	Articolo da pesca	Secondo la legge	I monti sulla carta	Studia il comportamento animale	Si e no	Fondò la chiesa meto-dista
					In modo spietato						1			
Egli poetico			Precedere... jockey	Poeta e scrittore ticinese		3								Un nome di Embolo
					Segna il tempo				2				Iniziali di Lancaster attore	
Operatore finanziario		Titolo nobiliare		Isola nel golfo di Napoli	Tra est e nord-est				George attore statunitense		Gestisce il grotto		È stato principe	
Alle spalle dell'altare														
				6					Abbrevia il messaggio				Coordinate bancarie	Segue la kappa
Risuona nell' traffico	Stop nell' automobilismo		Contratto collettivo di lavoro	Multinazionale dell' energia					Prima ballerina di un teatro					4
Tasca... dello chef					Pitone di Mowgli		Associazione traffico e ambiente		Fine di Zátópek	Nord Est		Simbolo dell'elio		Lungo termine
Prossima alla maternità	5						Si fa per prova				Salone d'ingresso			
Macchine tessili					Bevanda detta latte di leone				Dispensato da un obbligo					

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

Volete assistere in prima persona al più grande evento sportivo della Svizzera direttamente dal prato intorno al ring di segatura? La Mobiliare, partner reale della Festa federale di lotta svizzera e delle tradizioni alpine (ESAF), mette in palio

- 1°-2° premio:** 2x2 pass giornalieri per la domenica, incluso buono pasto
- 3°-4° premio:** 2x2 pass giornalieri per il sabato, incluso buono pasto
- 5°-10° premio:** Una borsa frigo (in materiale riciclato ottenuto da bottiglie in PET)

Termine ultimo per la partecipazione: 14 luglio 2025

La ESAF si svolgerà dal 29 al 31 agosto 2025 a Mollis.



Partecipate e vincete!



Inviare la soluzione utilizzando la **cartolina di risposta** allegata oppure partecipare **online** all'indirizzo **mobiliare.ch/mobirama**

Possono partecipare le clienti e i clienti della Mobiliare domiciliati in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein, fatta eccezione per il personale delle imprese del Gruppo Mobiliare e delle sue agenzie generali. Le vincitrici e i vincitori verranno estratti a sorte tra tutte le persone partecipanti e informati per iscritto. Partecipando al concorso si conferma che i propri dati sono corretti. La Mobiliare si riserva il diritto di escludere tacitamente dal concorso coloro che abbiano fornito dati falsi, effettuato abusi o per cui vi siano sospetti in tal senso. Non sussiste alcun diritto alla vincita. Al massimo un premio per partecipante, nessun pagamento in contanti e nessun cambio. La spedizione dei premi avviene solo in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein. Non si tiene corrispondenza sul concorso.

Uno sconto sui premi? Divampa la felicità!

La gioia più bella è quella per le eccedenze.
Grazie al Fondo delle eccedenze condividiamo
il nostro successo con la clientela.



la **Mobiliare**